

Skodder, rullegardiner, persienner og markiser – Termisk og visuel komfort – Prøvnings- og beregningsmetoder

Blinds and shutters – Thermal and visual
comfort – Test and calculation methods

A large, thin, black curved line that starts at the bottom left, rises to a peak in the middle, and then descends towards the bottom right, spanning across the lower half of the page.

DANSK STANDARD
Danish Standards Association

Göteborg Plads 1
DK-2150 Nordhavn
Tel: +45 39 96 61 01
dansk.standard@ds.dk
www.ds.dk

DS/EN 14500:2021

København

DS projekt: M323690

ICS: 91.060.50

Første del af denne publikations betegnelse er:

DS/EN, hvilket betyder, at det er en europæisk standard, der har status som dansk standard.

Denne publikations overensstemmelse er:

IDT med: EN 14500:2021

DS-publikationen er på engelsk.

Denne publikation erstatter: [DS/EN 14500:2008](#)

DS-publikationstyper

Dansk Standard udgiver forskellige publikationstyper.

Typen på denne publikation fremgår af forsiden.

Der kan være tale om:

Dansk standard

- standard, der er udarbejdet på nationalt niveau, eller som er baseret på et andet lands nationale standard, eller
- standard, der er udarbejdet på internationalt og/eller europæisk niveau, og som har fået status som dansk standard

DS-information

- publikation, der er udarbejdet på nationalt niveau, og som ikke har opnået status som standard, eller
- publikation, der er udarbejdet på internationalt og/eller europæisk niveau, og som ikke har fået status som standard, fx en teknisk rapport, eller
- europæisk præstandard

DS-håndbog

- samling af standarder, eventuelt suppleret med informativt materiale

DS-hæfte

- publikation med informativt materiale

Til disse publikationstyper kan endvidere udgives

- tillæg og rettelsesblade

DS-publikationsform

Publikationstyperne udgives i forskellig form som henholdsvis

- fuldtekstpublikation (publikationen er trykt i sin helhed)
- godkendelsesblad (publikationen leveres i kopi med et trykt DS-omslag)
- elektronisk (publikationen leveres på et elektronisk medie)

DS-betegnelse

Alle DS-publikationers betegnelse begynder med DS efterfulgt af et eller flere præfikser og et nr., fx **DS 383**, **DS/EN 5414** osv. Hvis der efter nr. er angivet et **A** eller **Cor**, betyder det, enten at det er et **tillæg** eller et **rettelsesblad** til hovedstandard, eller at det er indført i hovedstandard.

DS-betegnelse angives på forsiden.

Overensstemmelse med anden publikation:

Overensstemmelse kan enten være IDT, EQV, NEQ eller MOD

- **IDT:** Når publikationen er identisk med en given publikation.
- **EQV:** Når publikationen teknisk er i overensstemmelse med en given publikation, men præsentationen er ændret.
- **NEQ:** Når publikationen teknisk eller præsentationsmæssigt ikke er i overensstemmelse med en given standard, men udarbejdet på baggrund af denne.
- **MOD:** Når publikationen er modificeret i forhold til en given publikation.

EUROPEAN STANDARD

EN 14500

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2021

ICS 91.060.50

Supersedes EN 14500:2008

English Version

Blinds and shutters - Thermal and visual comfort - Test and calculation methods

Fermetures et stores - Confort thermique et
lumineux - Méthodes d'essai et de calcul

Abschlüsse - Thermischer und visueller
Komfort - Prüf- und Berechnungsverfahren

This European Standard was approved by CEN on 21 October 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

European foreword	4
Introduction	5
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	6
3.1 Processes.....	7
3.2 Characteristics.....	7
3.3 Angle definitions.....	8
4 Notations used	10
4.1 General.....	10
4.2 Visual or solar properties.....	10
4.3 Geometry of the radiation.....	11
4.4 Optical factors.....	12
5 Test and calculation methods to be used according to product - Guidelines	13
5.1 General.....	13
5.2 Venetian blinds and louvres.....	13
5.3 Roller blinds.....	14
5.4 Pleated blinds.....	14
5.5 Projecting awnings.....	14
5.6 Shutters.....	14
6 Determination of transmittance and reflectance with an integrating sphere	14
6.1 Measurement principles.....	14
6.1.1 Spectral and integral methods.....	14
6.1.2 Absolute and relative measurements (according to CIE 130).....	15
6.2 Measuring equipment.....	15
6.2.1 General.....	15
6.2.2 Equipment for irradiation.....	16
6.2.3 Equipment for detection.....	19
6.3 Reference samples.....	22
6.4 Test samples.....	22
6.4.1 General.....	22
6.4.2 Samples with directional features.....	23
6.4.3 Samples with scattering properties.....	23
6.4.4 Thick translucent samples.....	23
6.5 Measurement procedures.....	24
6.5.1 General.....	24
6.5.2 Warm-up.....	24
6.5.3 Preliminary checks of the samples.....	24
6.5.4 Test method A – Single beam integrating sphere (substitution method).....	28
6.5.5 Test method B – “Quasi-simultaneous” double beam integrating sphere.....	35
6.5.6 Test method C - “Sequential” double-beam integrating sphere.....	42
7 Determination of τ_{n-n} and $\tau_{dir-dir}$ from direct measurement	49
7.1 Measurement principle.....	49
7.2 Measuring equipment.....	50
7.2.1 General.....	50
7.2.2 Equipment for irradiation.....	50
7.2.3 Equipment for detection.....	50
7.2.4 Equipment for accurate positioning of the optical components and sample.....	50
7.3 Test samples.....	50
7.4 Measurement procedure.....	51
7.4.1 Determination of τ_{n-n}	51
7.4.2 Determination of $\tau_{dir-dir}$	53

8	Determination of the cut-off angle	54
8.1	General.....	54
8.2	Measurement of a directional cut-off angles $\chi_{dir}(\varphi)$, for a specific rotation angle φ	55
8.3	Determination of all directional cut-off angles χ_{dir}	55
8.4	Determination of the cut-off angle χ	56
9	Determination of darkening performance of solar protection devices and opacity performance of curtain materials	57
9.1	General.....	57
9.2	Qualification of the observer and testing conditions.....	57
9.3	Samples.....	58
9.4	Test equipment.....	58
	9.4.1 General.....	58
	9.4.2 Area 1 – Illumination of the sample.....	59
	9.4.3 Area 2 – Observation of the sample.....	60
9.5	Test procedure.....	61
	9.5.1 Curtain material testing.....	61
	9.5.2 Product testing.....	61
10	Calculation of the diffuse hemispherical transmittance τ_{dif-h}	62
10.1	Fabrics and other products with rotationally symmetric transmittance.....	62
10.2	Venetian blinds and other products with transmittance with profile angle symmetry.....	63
11	Test report	64
Annex A (informative) Examples of test equipment for darkening and opacity characteristics determination		65
Annex B (informative) Determination of openness coefficient		69
Annex C (informative) Determination of infrared properties		70
Annex D (informative) Approach in case of projecting solar protection devices		73
Annex E (informative) Decision tree for critical samples		79
Annex F (informative) Additional information for venetian blinds and louvres		80
Annex G (informative) Additional information for shutters		83
Bibliography		84

European foreword

This document ([EN 14500:2021](#)) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 33 “Doors, windows, shutters, building hardware and curtain walling”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes [EN 14500:2008](#).

The main modifications of this project of revision are relating to:

- the improvement of the method for the determination of the optical properties with an integrating sphere. The major improvement concerns the consideration of samples with scattering properties (critical samples). This implied the definition of specific requirements relating to the geometry of the test equipment and a methodology to identify if a sample is critical or not;
- the addition of a new method for the determination of the optical properties from direct measurement (without integrating sphere);
- the addition of a method for the determination of the cut-off angle;
- the improvement of the method for the determination of the darkening performance of curtain materials and complete products, including a method to qualify both the test equipment and the observer.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

This document is part of a series of standards dealing with blinds and shutters for buildings as defined in [EN 12216](#).

Blinds and shutters – Thermal and visual comfort – Test and calculation methods

1 Scope

This document defines test and calculation methods for the determination of the reflection and transmission characteristics to be used to determine the thermal and visual comfort performance classes of external blinds, internal blinds and shutters, as specified in [EN 14501:2021](#).

This document also specifies the method to determine the darkening performance of external blinds, internal blinds and shutters, as specified in [EN 14501:2021](#).

This document applies to the whole range of shutters, awnings and blinds defined in [EN 12216](#), described as solar protection devices in this document. Some of the characteristics (e.g. g_{tot}) are not applicable when products are not parallel to the glazing (e.g. folding-arm awnings).

NOTE 1 — Informative [Annex D](#) presents an approach for the determination of characteristics in case of projectable products.

Retro-reflecting products are outside the scope of this document for reflectance measurements.

NOTE 2 — Retro-reflecting products refer to products for which the reflected radiation comes back to the light source in the same direction.

Products using a significant amount of fluorescent are outside the scope of this document.

NOTE 3 — “Significant amount” refers to materials which are designed to be fluorescent or retroreflective and marketed as such. It does not refer to trace amounts of materials exhibiting fluorescence, e.g. for colour or identification purposes. Small amounts of materials such as titanium dioxide, which are not primarily included to achieve fluorescence, can be present.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

[EN 410](#), *Glass in building — Determination of luminous and solar characteristics of glazing*

[EN 12216](#), *Shutters, external blinds, internal blinds — Terminology, glossary and definitions*

[EN 14501:2021](#), *Blinds and shutters — Thermal and visual comfort — Performance characteristics and classification*

[EN ISO 52022-1](#), *Energy performance of buildings — Thermal, solar and daylight properties of building components and elements — Part 1: Simplified calculation method of the solar and daylight characteristics for solar protection devices combined with glazing (ISO 52022-1)*

[EN ISO 52022-3:2017](#), *Energy performance of buildings — Thermal, solar and daylight properties of building components and elements — Part 3: Detailed calculation method of the solar and daylight characteristics for solar protection devices combined with glazing (ISO 52022-3:2017)*